*Сопровождение к десятинам:* ***08.29.21 Sunday 12:00 рм***

***An accompaniment to tithes:***

И сказал Самуил Саулу: А об ослицах, которые у тебя пропали уже три дня, не заботься; они нашлись. И кому все вожделенное в Израиле? Не тебе ли и всему дому отца твоего? (1.Цар.9:20).

***And Samuel said to Saul: But as for your donkeys that were lost three days ago, do not be anxious about them, for they have been found. And on whom is all the desire of Israel? Is it not on you and on all your father's house? (1 Samuel 9:20).***

Мы должны знать, что как царям и священникам, всё лучшее в Израиле принадлежит нам и дому нашего Небесного Отца, то есть, Церкви Иисуса Христа, которая является домом Бога.

***We must know, that as kings and priests, the best things in Israel belong to us and the house of our Heavenly Father, or rather, to the Church of Jesus Christ which is the house of God.***

И, такая принадлежность связана с необычайной ответственностью высокого ранга, выраженного в царском достоинстве, сопряжённого с достоинством священника и пророка, в лице Самуила, который помазал Саула на царство.

***And this kind of responsibility is tied to a responsibility of a special rank, expressed in a royal dignity tied to the dignity of a priest and prophet in the face of Samuel, who anointed Saul to reign.***

По сути дела царь, помазанный Самуилом – это законодатель и ответственный гарант, призванный стоять на страже исполнения установленного и утверждённого им законодательства.

***The king, anointed by Samuel – is a legislator and a responsible guarantor, called upon to guard the implementation of the legislation established and approved by him.***

Мы, как цари, священники и пророки Богу, призваны являться делегированными законодателями и блюстителями установленного для себя Богом законодательства, в границах нашего духа; нашей души; и нашего тела.

***We, as kings, priests and prophets of God, are called to be delegated legislators and overseers of the legislation established for ourselves by God, within the boundaries of our spirit; our soul; and our body.***

**Забота об ослицах** – это забота о том, что есть, что пить и во что одеться. И согласно, законодательства Божия, которое мы представляем для самих себя – это прерогатива Бога.

***Care for donkeys – is caring for what to eat, what to drink, and what to be dressed in. And according to the legislation of God, which we represent for ourselves – this is the prerogative of God.***

Как написано: \*Ищите же прежде Царства Божия в правде Его, и это все приложится вам (Мф.6:33).

***As written: But seek first the kingdom of God and His righteousness, and all these things shall be added to you. (Matthew 6:33).***

Наша прерогатива – состоит в исполнении воли Божией, состоящей в поисках Царствия Божия в правде Бога.

***Our prerogative – is comprised of fulfilling the will of God comprised in our search for the Kingdom of God in the righteousness of God.***

Основанием правды Божией – является заповедь, состоящая в почтении Бога десятинами и приношениями, которые являются святыней Бога, и находятся под заклятием.

***The foundation of the righteousness of God – is a commandment comprised of honoring God with tithes and offerings, which are hallowed unto God and are devoted.***

\*Только все заклятое, что под заклятием отдает человек Господу из своей собственности, - человека ли, скотину ли, поле ли своего владения, - не продается и не выкупается:

Все заклятое есть великая святыня Господня; и всякая десятина на земле из семян земли и из плодов дерева принадлежит Господу: это святыня Господня (Лев.27:28,30).

***'Nevertheless no devoted offering that a man may devote to the LORD of all that he has, both man and beast, or the field of his possession, shall be sold or redeemed; every devoted offering is most holy to the LORD.***

***And all the tithe of the land, whether of the seed of the land or of the fruit of the tree, is the LORD's. It is holy to the LORD. (Leviticus 27:28, 30).***

Отдавая Богу то, что находится в нашем распоряжении, под заклятием, мы тем самым, почитаем Бога, исполняем повеления Бога, признаём над собою власть Бога, поклоняемся Богу, и выражаем свою любовь к Богу. И, таким путём ищем Царства Небесное в правде Бога, которой является Его законодательство.

***Offering God that which is in our belonging and is devoted, in doing so, we honor God, fulfill the words of God, acknowledge the authority of God over us, worship God, and express our love toward God. And in doing so, we search for the Kingdom of Heaven in the righteousness of God, which is His legislation.***

А посему, нахождение ослиц, после трёх дней пропажи, в предмете наших земных потребностей, для нашей души, и для нашего тела -символизируют их потерю в смерти Господа Иисуса, и их нахождение в Его воскресении. Таким образом:

***And so, finding donkeys after they were lost for three days, in the subject of our earthly needs for our soul and our body – symbolizes their loss in the death of the Lord Jesus and them being found in His resurrection. In this manner:***

Чтобы поместить самих себя в Боге и позволить Богу пребывать в нас, мы как цари, священники, и пророки Богу, призваны собирать сокровище в Боге, и для Бога, дабы богатеть в Боге, и Богом.

***To place ourselves in God and allow God to dwell in us, we, as kings, priests, and prophets of God, are called to lay treasures in God and for God, in order to become rich in God and with God.***

\*Не собирайте себе сокровищ на земле, где моль и ржа истребляют и где воры подкапывают и крадут, но собирайте себе сокровища на небе, где ни моль, ни ржа не истребляют и где воры не подкапывают и не крадут, ибо, где сокровище ваше, там будет и сердце ваше (Мф.6:19-21).

***"Do not lay up for yourselves treasures on earth, where moth and rust destroy and where thieves break in and steal; but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust destroys and where thieves do not break in and steal. For where your treasure is, there your heart will be also. (Matthew 6:19-21).***

С одной стороны – наши сокровища, конвертируемые нами в небесный банк, путём отдавания Богу десятин и приношений, имеют свойство, не только умножаться в небесах, но господствовать над нашим состоянием на земле и умножать его.

***On the one hand, our treasures, which we convert into a heavenly bank, by giving tithes and offerings to God, have the property not only to multiply in heaven, but to dominate our state on earth and multiply it.***

А, с другой стороны – если мы хотим однажды оказаться с Господом на небесах, то мы должны знать, что наше сердце последует на небеса при одном условии, если наши сокровища, в формате десятин и приношений будут помещены на небесах.

***On the other hand, if we want to one day be with the Lord in heaven, then we must know that our heart will follow to heaven on one condition, if our treasures, in the format of tithes and offerings, will be placed in heaven.***

\*Ибо где сокровище ваше, там будет и сердце ваше (Мф.6:21).

***For where your treasure is, there your heart will be also. (Matthew 6:21).***

Если, из наших сбережений, не будут выделены для Бога десятины и приношения, то они останутся в земных банках, и тогда наше сердце последует за земным сокровищем, приготовленным к огню.

***If, from our savings, tithes and offerings are not allocated to God, then they will remain in earthly banks, and then our hearts will follow earthly treasures, prepared for fire.***

Другими словами говоря, сокровища, отданные в небесный банк, филиалами которого на земле служат поместные собрания - являются юридическим документом, дающим нам право уже сейчас, пребывать своим духом в небесах.

***In other words, the treasures given to the heavenly bank, of which local congregations serve as branches on earth, are a legal document that gives us the right now to dwell with our spirit in heaven.***

Вот почему служение Богу, представленное в отдавании Ему десятин и приношений, не только является, признанием над собою власти Бога, и выражением нашей любви к Богу. Но и нашим поклонением Богу, в котором мы чтим и святим Бога.

***That is why serving God, represented in giving tithes and offerings to Him, is not only a recognition of God's authority over ourselves and an expression of our love for God. But also our worship of God, in which we honor and sanctify God.***

Христиане, удерживающие у себя десятины или направляющие их по своему усмотрению в мёртвые религиозные структуры, не могут являться святыней Бога, расцениваются – противниками Христа.

***Christians who keep tithes in themselves or direct them at their own discretion into dead religious structures cannot be the hallowed unto God, they are regarded as opponents of Christ.***

С одной стороны: удерживание десятин – является непочтением и непокорностью Богу, и зависимостью от денег; а, с другой стороны – поклонением демоническому князю, маммоне.

***On the one hand: withholding tithes is disrespect and disobedience to God, and dependence on money; and, on the other hand, the worship of the demonic prince, mammon.***

И какими бы красивыми фразами, они не оправдывали своё неповиновение, и в какие бы религиозные формы, не рядили удерживание в своих интересах десятин и приношений - они расцениваются Писанием – идолопоклонниками.

***And no matter how beautiful the phrases, they did not justify their disobedience, and in whatever religious forms, they did not rank holding tithes and offerings in their interests - they are regarded by the Scriptures - as idolaters.***

И, ожидает их в будущем, не Царство небесное, а вечное мучение в озере огненном, куда они последуют за мамоной, которому они поклонялись и которого наряжали в своё собственное вероучение, называя его христианским.

***And awaiting them in the future is not the Kingdom of Heaven, but eternal torment in the lake of fire, where they will follow mammon, whom they worshiped and who they dressed up in their own faithteaching, calling it Christian.***

\*Ибо где сокровище ваше, там будет и сердце ваше (Мф.6:21).

***For where your treasure is, there your heart will be also. (Matthew 6:21).***

Говоря истину Божию, увековеченную в Писании заповедью Бога, я тем самым представляю интересы Бога, и горю ревностью по Боге.

***Speaking the truth of God, located in Scripture as the commandment of God, I thereby represent the interests of God, and burn with zeal for God.***

С одной стороны – мне грустно, когда определённая категория святых, именующая себя вождями народа Божьего, провозглашает повеления Бога о десятинах – ересью и заблуждением.

***On the one hand, I feel sad when a certain category of saints, calling themselves the leaders of the people of God, proclaim God's command about tithes - heresy and delusion.***

А, с другой стороны – я горю святым негодованием, когда ложь и сребролюбие, облачают в одеяния новозаветной истины.

***And, on the other hand, I burn with holy indignation when lies and love of money are clothed in the garments of the New Testament truth.***

На что я хотел бы ответить, от имени всех почитателей Бога, всем противникам учения о десятинах, словами Иисуса Навина:

***To which I would like to answer, on behalf of all worshipers of God, to all opponents of the doctrine of tithes, with the words of Joshua:***

Если же не угодно вам служить Господу, то изберите себе ныне, кому служить, богам ли, которым служили отцы ваши, бывшие за рекою, или богам Аморреев, в земле которых живете; а я и дом мой будем служить Господу (Нав.24:15).

***And if it seems evil to you to serve the LORD, choose for yourselves this day whom you will serve, whether the gods which your fathers served that were on the other side of the River, or the gods of the Amorites, in whose land you dwell. But as for me and my house, we will serve the LORD. (Joshua 24:15).***

И, не будем забывать, что заповедь о почтении Бога десятинами, является независимой от закона. Так, как она существовала и исполнялась Авраамом, Исааком и Иаковым задолго до закона.

***And let's not forget that the commandment to honor God with tithes is independent of the law. The way it existed and was fulfilled by Abraham, Isaac and Jacob long before the law.***

И не смотря на то, что эта заповедь нашла свою нишу в законе Моисея - Её исполнение в законе благодати, даёт нам преимущество, так, как делает нас причастниками бессмертия.

***And despite the fact that this commandment found its niche in the law of Moses - its fulfillment in the law of grace gives us an advantage, just as it makes us partakers of immortality.***

\*И здесь десятины берут человеки смертные, а там - имеющий о себе свидетельство, что он живет (Ев.7:8).

***Here mortal men receive tithes, but there he receives them, of whom it is witnessed that he lives. (Hebrews 7:8).***